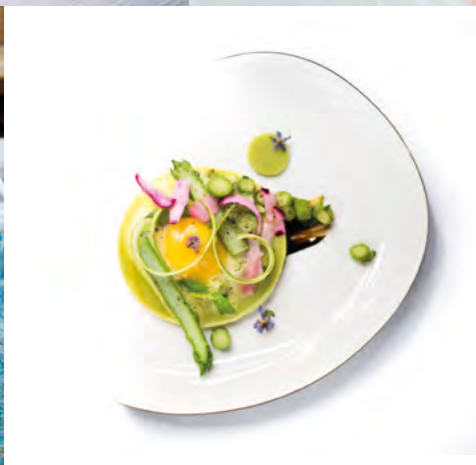
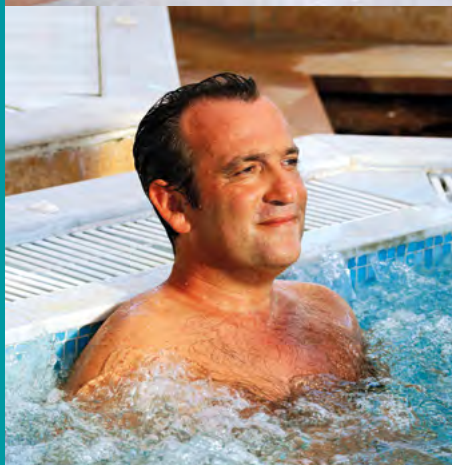


J'AIME ME RETROUVER À BRIDES-LES-BAINS

SANTÉ • TROIS VALLÉES • LOVE CITY • BIEN-ÊTRE • MINCEUR • ZEN



AU PIED DES TROIS VALLÉES, AU SOMMET DE VOTRE SANTÉ





RETROUVEZ VOTRE NATURE

Ça y est, vous y êtes ! Vous êtes arrivés à Brides-les-Bains ! L'accueil chaleureux et souriant de vos hôtes et des commerçants du village vous ont déjà mis de bonne humeur et la détente commence à s'installer.

Vous êtes sous le charme de ce cocon fleuri, niché dans la nature préservée des 3 Vallées.

Cure thermique ou vacances, quelque soit l'objectif de votre séjour, vous avez choisi le cadre idéal pour vous retrouver ! Et aujourd'hui ce village privilégié est accessible à toutes les bourses grâce à la variété de son offre de logements...

Chaque matin, sur votre balcon, dans la salle à manger de votre hôtel ou à la terrasse d'un café de la rue principale, vous ouvrez les yeux et contemplez la nature verdoyante, le ciel pur, le sommet enneigé du Grand Bec...

RIEN NE PRESSE, VOUS ÊTES ICI POUR VOUS DÉTENDRE

Respirez à fond, l'air est d'une légèreté merveilleuse...

Si vous êtes inscrit à une cure, vous connaissez vos heures de soins et pouvez vous organiser. Si vous êtes en vacances, vous avez carte blanche pour découvrir les trésors du village et de sa magnifique région.

Vous pourrez vous installer au Parc Thermal que traverse le bouillonnant Doron avec un bon roman ou chaque jeudi après-midi pour les Ecoutes Musicales. Ces jardins sont très apaisants après une balade ou un massage.

Mais rien ne presse, vous êtes ici pour vous détendre, et découvrir votre vraie nature...

L'effet Brides-les-Bains est garanti : le retour à la nature et au plaisir !



REDISCOVER YOUR NATURE

You've made it! You have arrived in Brides-les-Bains!

The warm welcome of your hosts and the shopkeepers has already got you under its charm. Whether you have come for a thermal treatment or a summer holiday, this wonderful cocoon nestled in the 3 Vallées is the right one. And this privileged place is now accessible to all pocketbooks thanks to the diverse housing options.

Each morning, whether on your balcony or in a café in town, you open your eyes and gaze upon the lush landscapes, the clear skies or the snowy summit of the Grand Bec... Take a seat in the park, near the bubbling Doron river... Breathe in deeply... the air is so wonderfully light.

The "Brides-les-Bains Effect" is guaranteed: a return to nature and enjoyment!



VOLVER A DESCUBRIR SU NATURA

¡Ahí está! ¡Está ya en Brides-les-Bains!

La bienvenida cariñosa de los anfitriones y tenderos ya le ha puesto de buen ánimo y empieza a relajarse. Ahora cae bajo los encantos de este joyero preservado y escondido en la natura de las 3 Vallées.

Que sea aquí para un tratamiento termal o para las vacaciones de verano, ¡Está en el lugar correcto!

Y este lugar privilegiado aun es accesible para todas carteras gracias a la variedad de alojamientos disponibles.

Cada mañana, sobre su balcón o sentado en terraza bebiendo un cafecito, abre sus ojos sobre paisajes suntuosos, el cielo azul o el Grand Bec cubierto de nieve...

Respire profundamente, ¡el aire es tan puro!

Siéntase en el parque, al lado del burbujeante río Doron con un libro o para disfrutar de las sesiones musicales cada jueves por la tarde. El efecto "Brides-les-Bains" es garantizado: ¡una vuelta a la natura y al gozo!

RETROUVEZ VOTRE CORPS

En choisissant Brides-les-Bains, vous vous offrez de renouer avec vous-même, avec votre corps et avec votre santé, et tout cela dans le plaisir et la détente !

Entouré des meilleurs spécialistes de la perte de poids et de la diététique, vous vivez une expérience unique qui vous transforme durablement. Un médecin thermal élabore pour vous un protocole de soins spécifique et vous suit tout au long de la cure. Selon votre formule, un suivi post cure vous proposera des consultations de diététiciennes, de multiples conférences et cours de cuisine gratuits, pour que le retour chez vous se fasse dans la même dynamique que celle qui vous a soutenu au village, et toujours avec beaucoup de plaisir !

Vous bénéficiez de l'efficacité des sources de Brides-les-Bains : Hybord Sud, Leray, Laissus et la grande source de Salins unissent leurs propriétés pour lutter contre la surcharge pondérale et les pathologies associées.

DES MOMENTS MAGIQUES DE DÉTENTE VOUS ATTENDENT AU GRAND SPA THERMAL

Des professionnels vous attendent pour prendre soin de votre corps pendant que les éducateurs sportifs vous guident vers des activités physiques adaptées à votre forme et à vos goûts pour une reprise d'activité tout en douceur et plaisir.

Des moments magiques de détente et de luxe délicieux vous attendent au Grand Spa Thermal. C'est un endroit magnifique avec hammam, sauna, jacuzzi intérieurs et extérieurs, douches, salles de repos, boissons désaltérantes... Le personnel qualifié est aux petits soins.

Envie d'accompagner votre métamorphose ? Participez aux ateliers relooking de l'Office du Tourisme : coiffure, maquillage, vêtements... découvrez votre style et vos couleurs les plus flatteuses.

Comme il est bon de prendre le temps de s'occuper de soi !



REDISCOVER YOUR BODY

By choosing Brides-les-Bains, you have a chance to reconnect with your body, your mind and your health; and all this in a fun and relaxing atmosphere!

Surrounded by the best weight loss specialists, your experience will change you permanently. You will benefit from the proven effectiveness of the Brides-les-Bains water sources. Together they unite their properties to combat weight issues and associated pathologies.

Professionals are here to help; whether in your thermal treatments, through special adapted activities in the sports areas or for an indulgent moment in the Grand Spa. Everyone is here to get you moving again in a gentle and enjoyable way.

Also, to accompany your transformation the Tourist Office proposes makeover workshops: hairstyle, makeup or dress, they will help you look your best!

It is good to take time for yourself!



VOLVER A ENCONTRAR SU CUERPO

Al elegir Brides-les-Bains, se ofrece a Usted mismo una oportunidad de reconectar con su cuerpo, su mente y su salud. ¡Y todo eso en un ambiente divertido y relajante!

Expertos de la pérdida de peso compartirán su saber hacer y le cambiarán profundamente. Podrá aprovechar las ventajas y la eficacia probada de las fuentes de aguas de Brides. 4 fuentes que unen sus propiedades para luchar contra sus problemas de peso y las patologías asociadas.

A cada momento, profesionales son presentes para ayudarle con los tratamientos termales, actividades deportivas adaptadas o para un momento de descanso en el Grand Spa Thermal. Todos son aquí para que vuelva a moverse, de forma dulce y agradable.

También la Oficina de Turismo acompaña su transformación a través de los talleres "Cambio De Imagen": peinado, maquillaje o vestidos, le ayudaran a encontrar su mejor look. ¡Que bonito tomar un poco tiempo para si mismo!





RETROUVEZ VOTRE ESPRIT

Le calme de la montagne et le cadre naturel préservé qui caractérisent Brides-les-Bains sont propices au retour sur soi et au ressourcement. En changeant de cadre, vous pouvez changer votre regard sur les choses, sur votre vie. Le repos est une des clefs de la réussite de vos vacances ou de votre cure, alors adoptez le rythme qui vous convient et sachez... ne rien faire parfois, vous relaxer ou méditer au cœur de cette nature généreuse et vivifiante.

À environ de 600m d'altitude, Brides-les-Bains offrent une altitude idéale pour un sommeil de qualité, une bonne nuit prépare à une bonne journée !

ZÉNITUDE ET RELAXATION SONT AU RENDEZ-VOUS

Ne ratez pas les conférences et ateliers des divers intervenants sur les thèmes : «Gagnez en estime et en confiance», «Mincir ? Avec plaisir !», «Apprendre à mieux respirer», «Mandala vers le zen», «Et si on se parlait du poids»... Vous en retirerez un autre regard porté sur le poids et quelques conseils pertinents !

La prescription magique de Brides-les-Bains : bonne humeur, sourire, humour... Chaque acteur de la vie locale, des soignants aux commerçants en passant par le personnel de l'Office de Tourisme a la même volonté : vous rendre la vie facile et agréable avec courtoisie et professionnalisme... Laissez-vous guider par ces gens. À Brides-les-Bains, zénitude et relaxation sont au rendez-vous !

Les armoiries de Brides-les-Bains se blasonnent ainsi :

« D'azur à la libellule d'or »... Quelle belle image !

La libellule est le symbole de la transformation et du renouveau... et c'est exactement ce que vous ressentirez après un séjour à Brides-les-Bains : remis en forme et plein d'allant !



REDISCOVER YOUR SPIRIT

The peaceful preserved nature of Brides's setting is conducive to introspection and well-being. By changing your surroundings, you can change your outlook and your life.

Rest is the key to a successful vacation or treatment, so take advantage to recuperate, relax or meditate in this abundant and invigorating setting.

And make sure you catch the different workshops and conferences on themes such as: "Gain in Confidence and Self Esteem", "Better Breathing Techniques" "And if we talked about weight"!

Bride-les-Bains's magical concoction: happiness, smiles, joy... Each person in the village, has the same passion: make your stay in Brides an easy and pleasant one.

The town's coat of arms contains the words "From blue to a golden dragonfly" ! What a perfect image! The symbol of rebirth... which is exactly what you will feel after a stay in Brides!



VOLVER A DESCUBRIR SU ALMA

La tranquilidad de Brides es perfecta para un momento de introspección y de bienestar. Cambiando su entorno, consigue cambiar su perspectiva y por tanto su vida.

Descanso es la clave del éxito de su estancia, por lo que aproveche la oportunidad para recuperarse, relajarse o meditar en este entorno privilegiado.

También, no se pierda los varios talleres y conferencias sobre temas tal como: "Ganar Más Confianza y Autoestima", "Las Técnicas Para Respirar Mejor", "Vamos a hablar de peso"...

El mejunje mágico de Brides-les-Bains: felicidad, sonrisas, alegría... Cada persona en el pueblo tiene la misma pasión: hacer su estancia en Brides cómoda y agradable.

El escudo de armas del pueblo contiene las palabras "De azul a la libélula de oro". ¡Que imagen fenomenal! La libélula, símbolo de renacimiento: exactamente lo que experimentará después de su estancia en Brides.



RETROUVEZ VOTRE ÉQUILIBRE

Le grand air et la montagne, ça creuse ! Nos chefs vont vous réconcilier avec la diététique !

Les hôteliers, restaurateurs et traiteurs de Brides-les-Bains, en partenariat avec le Centre nutritionnel des Thermes et les diététiciens de la station ont uni leur volonté et leur savoir-faire pour vous offrir le concept de la «Diète plaisir». C'est une initiative unique en France : un label diététique dans une démarche collective à l'échelle de la station !

Oxygénés et ravis, ce midi vous vous installez dans l'un des restaurants labellisés du village. La carte et les menus proposent des plats originaux et soigneusement étudiés...

À BRIDES-LES-BAINS, LA GASTRONOMIE RIME AVEC ÉQUILIBRE ALIMENTAIRE

Un vrai délice de savourer ces produits frais sans craindre de faire d'excès : à Brides-les-Bains la gastronomie rime avec équilibre alimentaire ! On peut être gourmet et gourmand sans culpabilité !

Chaque établissement labellisé, hôtel, restaurant ou traiteur, se conforme aux plans alimentaires délivrés par les médecins thermaux. C'est tout un village qui se mobilise pour votre santé et votre plaisir !

C'est tous les jours la fête du goût et des sens !

Voici les établissements certifiés fin 2016 :

12 Hôtels : Le Verseau, Le Savoy, Le Golf, L'Athéna, Les Chalets, Les Bains, L'Amélie, La Vanoise, L'Altis Val Vert, Mercure - Grand Hôtel des Thermes, Le Centre, L'Hermitage

1 Restaurant : L'Héliantis

1 Traiteur : La Maison de Marielle

Cette liste étant amenée à évoluer, nous vous invitons à la consulter sur www.brides-les-bains.com



REDISCOVER YOUR BALANCE

The mountain air will make you hungry, but our chefs will make you rethink the word "diet"!

Hoteliers, restaurateurs and caterers in Brides-les-Bains, in partnership with the nutritional Centre and the dieticians of the resort have combined their passion and their know-how to offer the concept of «Dieting with Pleasure.» This is a unique project in France: a dietary label created collectively on the scale of an entire resort!

The menus offer original and carefully thought out dishes... A true delight to savor these fresh products without fear of excess: In Brides-les-Bains gourmet rhymes with a healthy balanced diet!

Everyday is a festival of taste and senses!



VOLVER A DESCUBRIR SU ARMONÍA

¡El aire puro de la montaña le dará hambre! Y nuestros chefs le reconciliarán con la así llamada "dietética".

Hoteleros, restauradores y servicios de catering de Brides-les-Bains, juntos con el centro nutricional y los dietistas del pueblo, han unido su pasión y su saber hacer para elaborar el concepto de "Dieta Placer". Eso es un proyecto único en Francia: ¡Una certificación dietética creada en conjunto a escala del pueblo entero!

Los menús ofrecen platos originales y cuidadosamente seleccionados. Es una verdadera delicia saborear esos productos frescos sin ningún miedo de exceso: en Brides-les-Bains ser un gourmet también puede ir de la mano con una dieta equilibrada.

¡Cada día es un festival del gusto y de los sentidos!



RETROUVEZ VOS GOÛTS

Envie de vivre votre cure avec sérénité, de façon détendue ? Envie de choisir vos plats sans vous poser de questions sur les calories ou la quantité et seulement selon votre goût ? Alors Brides-les-Bains est la station thermale conçue pour vous !

En créant le «Label Diététique», les différents acteurs de Brides-les-Bains facilitent la vie du curiste, la vôtre, en harmonisant la prise en charge diététique. Où que vous mangiez, vous avez la garantie que votre plan alimentaire et ses grammages sont conformes.

ÊTRE ATTENTIF AU RESPECT DU PLAN ALIMENTAIRE, À LA VARIÉTÉ ET AU GOÛT

Les établissements labellisés (voir la liste ci-contre) se mobilisent pour participer à cette démarche collective au travers de leur savoir-faire et de leur engagement à :

- Respecter 69 critères qualité de façon quotidienne,
- Former et suivre tous les personnels, en cuisine comme en salle. (formations et suivis assurés par des professionnels de la diététique).
- Se soumettre à un contrôle continu par un organisme extérieur et indépendant.
- Respecter le plan alimentaire : variété, goût des aliments, produits de saison, fait maison.

Les 69 critères qualité sont précis et exigeants et concernent aussi bien le plan alimentaire, que la cuisine ou même l'accueil. Vous pouvez repérer facilement les établissements participant au label grâce à la signalétique sur leurs vitrines et leurs documents.



REDISCOVER YOUR DESIRES

Do you want to have a serene and relaxed thermal treatment experience? Want to choose your dishes without calorie counting and only making choices according to your taste? Then Brides-les-Bains was created for you!

By creating the Label "Diététique" the different actors of the resort have chosen to make the therapy client's, yours, life easier by harmonizing the food process. Whether you are in a hotel, in a restaurant or with a caterer, the different establishments follow a strict 69 point scale to ensure a plan that is conform to your diet, but with all the flavors and pleasure you could hope for.

The different actors, who have received this label from an independent examiner, will have this logo on display.



VOLVER A DESCUBRIR SUS GUSTOS

Quiere vivir una experiencia de tratamiento termal serena y relajante? Quiere elegir sus platos sin tener que contar las calorías y solo elegir según su gusto?

¡Entonces Brides-les-Bains es para Usted!

Creando la certificación "Label Diététique", los varios actores del pueblo han concretado su voluntad de hacer la vida de los termalistas, pues su vida, más fácil con un programa dietético armonizado. Sea lo que sea, hotel, restaurante o servicio de catering, cada cumple de forma estricta con 69 criterios de calidad que garantizan un programa en adecuación con su dieta. ¡Pero aun así con todos los sabores y todo el gozo que puede esperar!

Los diferentes establecimientos que han logrado la certificación, por una institución independiente, tendrán este símbolo exhibido.



RETROUVEZ VOS SENSATIONS

A Brides-les-Bains, la nature est à portée de vos pas...

Après une séance de réveil musculaire tout en douceur, vous voici plein d'envie de bouger !

Seul ou accompagné, à votre rythme, de multiples promenades s'offrent à vous, la région est d'une beauté et d'une variété exceptionnelles...

Tout près du village, le Bois de Cythère (seul en Savoie à être classé au patrimoine naturel), vous invite à suivre son sentier de randonnée ombragé en sous-bois. Vous cheminez aux détours d'une rivière, le Doron des Allues, et admirez des points de vue magnifiques.

RÉAPPRENEZ LE PLAISIR DE MARCHER AU MILIEU DES ÉPICÉAS, DES PINS ET DES MÊLÈZES

Le Parc National de la Vanoise vous emmène à la découverte des cours d'eau, des cascades et des lacs magnifiques. Réapprenez le plaisir de marcher au milieu des épicéas, des pins et des mélèzes, en espérant avoir la chance d'apercevoir un bouquetin ou une marmotte.

Redécouvrez en douceur le plaisir de bouger, vous pouvez choisir les activités adaptées à votre forme. Randonnées pédestres, promenades à cheval, VTT, ou même escalade ou via ferrata... selon vos envies...

Et au retour, pourquoi pas farniente au soleil et baignade à la piscine pour vous relaxer ?... Vous y rejoindrez peut-être le couple sympa que vous avez rencontré hier au Parc Thermal. Quelles que soient vos envies, vous trouverez quelque chose à faire à Brides-les-Bains !



REDISCOVER YOUR PASSION

In Brides-les-Bains... nature is on your doorstep.

After a gentle morning stretching session, you are ready to move!

There are so many lovely places to discover: walk along one of the many rivers, waterfalls or mountain lakes in the Vanoise National Park or rediscover the pleasure of gently moving by choosing activities adapted to your level. Hiking, horseback riding, mountain biking, or even climbing or via ferrata... whatever you feel up to... Depending on your mood you can try it alone or join in a guided group excursion.

And at the end of your day, why not laze about in the sun or take a swim in the pool to relax?... you may even see that lovely couple you met yesterday in the "Parc Thermal".

No matter what your desire, you will find something to do in Brides !



VOLVER A DESCUBRIR SUS SENSACIONES

¡En Brides-les-Bains... la natura está justo a su puerta!

Después de una sesión de estiramiento matutino, ya es listo para moverse.

Hay tantos lugares que descubrir: caminar por uno de los numerosos ríos, cascadas o lagos de montaña en el parque nacional de la Vanoise, o volver a descubrir el placer de moverse suavemente eligiendo actividades adaptadas a su nivel. Senderismo, paseo a caballo, mountain bike, o aún alpinismo y vía ferrata... Según su humor, puede elegir hacerlo solo o acompañar una excursión guiada con un grupo.

¿Y al fin del día, porque no haraganear al sol o ir a nadar en la piscina para relajarse un poco? ... Aun podría volver a ver esta pareja que encontró ayer en el Parque Termal...

¡Quiera lo que quiera, lo encontrará en Brides !





RETROUVEZ VOS ÉMOTIONS

Brides-les-Bains, c'est un village à taille humaine ; après quelques jours vous croisez régulièrement des visages connus lors des soirées ou des animations, ou simplement sur une terrasse ombragée.

Participez aux animations organisées par l'Office de Tourisme dans le village. Dansez au petit bal du mercredi ou apprenez de nouveaux pas pendant les cours de salsa ou de country. Revenez avec votre objet sculpté en bois ou votre propre pastel. Devenez mannequin le temps d'une soirée au défilé de mode. Envie d'une partie de belotte ? Choisissez votre table !

Et si vous testiez de nouvelles recettes dans les ateliers de cuisine proposés par certains hôteliers ou par les Thermes ?

LE CASINO, LES DISCOTHÈQUES, LE CINÉMA SONT AUTANT DE RAISONS DE SORTIR ET DE RENCONTRER DES GENS

En vous baladant dans les rues du village vous pouvez faire quelques achats de produits du terroir pour ramener aux amis, un peu de Beaufort ou de Sérac... sans oublier des crozets... vous êtes sûr de faire plaisir !

Le soir, le Casino, les discothèques, le cinéma... sont autant de raisons de sortir et de rencontrer des gens et de s'amuser. Votre séjour à Brides-les-Bains est l'occasion de partager des moments sympas et détendus dans une ambiance conviviale... rire, chanter, danser, discuter, ressentir des émotions agréables... Vivre en somme !



REDISCOVER YOUR EMOTIONS

Brides-les-Bains is a close knit community. Whether on the street or during one of the many activities and workshops proposed by the tourist office, you will find familiar faces.

Dance at the Wednesday afternoon ball or learn some new moves in a salsa or country course. Bring home your hand carved statue from the art class. Or become a model for an evening during the weekly fashion show. And why not try your hand at a game of cards or in one of the cooking courses that are proposed by certain hotels or the "Thermes"?

In the evening, the casino, the discos or the cinema will call you out to meet new people and enjoy.

A stay in Brides is a chance to share moments in a festive atmosphere... to laugh... to sing... to dance... to discuss... to live!



VOLVER A DESCUBRIR SUS EMOCIONES

Brides-les-Bains es una ciudad a escala humana. Sea por la calle o durante una de las numerosas actividades propuestas por la Oficina de Turismo, encontrará caras familiares.

Podrá bailar al baile del miércoles por la tarde o aprender nuevos movimientos de baile en la clase de salsa o de country. Podrá también esculpir sus propias estatuas en la clase de arte y llevarlas a casa. Podrá aun jugar el modelo para una noche al desfile de moda. ¿Y porque no finalmente probar suerte en una partida de cartas o participar a una de las clases de cocina propuestas por ciertos hoteles o por "Les Thermes"?

Por la noche, el casino, las discotecas o el cine serán presentes para que se divierta y pueda encontrar otras personas.

Una estancia en Brides-les-Bains es una oportunidad de compartir tiempo de calidad en un ambiente festivo... para reír... para cantar... para bailar... para discutir... ¡Para vivir!

RETROUVEZ VOTRE INSPIRATION

À Brides-les-Bains, vous vous ressourcez aussi dans la tête ! Votre séjour à Brides-les-Bains peut être l'occasion de visiter la Savoie si riche de son histoire : églises, chapelles, demeures traditionnelles, écomusées... ou de découvrir des chalets d'alpage et d'apprendre à traire des chèvres et des vaches dans un panorama exceptionnel.

Au village, la grande variété d'événements proposés toute l'année par le service d'animation de la station vous permet de découvrir de nouvelles idées, de nouveaux concepts, des musiques différentes... tout en vous amusant :

- **FESTIVAL DE LA COMÉDIE, du 18 au 20 mai 2017** : 3 jours dédiés à la comédie dans tous ses genres avec notre invité d'honneur, Mathieu Madénian.
- **NOURRIR SA SANTÉ, du 16 au 18 juin 2017** : une fête de la gastronomie sans aucune culpabilité sous le thème des 5 sens : cours de cuisine, ateliers des chefs, expos, soirée cinéma.
- **FESTIVAL DU JAZZ, du 6 au 9 juillet 2017** : 4 jours sous le signe des divers styles de jazz, de la déambulation aux grands concerts.
- **FESTIVAL DU FILM FRANCOPHONE D'ANGOULÊME VIA BRIDES-LES-BAINS, du 5 au 8 octobre 2017** : Les films primés au fameux Festival d'Angoulême sont mis à l'honneur grâce à l'amour que Dominique Besnehard porte à Brides.

Brides-les-Bains c'est un cocktail bien dosé, composé de nature, de saveurs, de sourire, de culture (et d'eaux bien sûr !) qui vous fait du bien au corps, au cœur et à l'esprit.

Vous reviendrez !



REDISCOVER YOUR INSPIRATION

In Brides, you also will be intellectually inspired!

Your stay is also a chance to discover the cultural side of Savoie; churches, manors, museums or the mountain huts and the goats and cows that frequent them.

Each summer the Tourist Office in conjunction with the Town Hall put on a variety of conferences, concerts and festivals: **Comedy Festival** (May 18-20), **Gastronomic Festival based on the 5 senses** (June 16-18), **Jazz Festival** (July 6-9) and a **French Film Festival** (Oct 5-8) bringing the top independent films to the village!

Brides-les-Bains is a well-balanced cocktail of nature, tastes, smiles, culture (and of course water!) which does your body, heart and mind good.

See you again soon!



VOLVER A DESCUBRIR SU INSPIRACIÓN

¡En Brides, también encontrará la inspiración intelectual! Su estancia es también una oportunidad para descubrir todo el lado cultural de la Savoie: iglesias, capillas, viviendas tradicionales, museos, ecomuseos, casetas de montaña con sus cabras y vacas, etc. Cada verano, la Oficina de Turismo junto con el Ayuntamiento organizan numerosos conciertos, conferencias y festivales: **Festival Del Reír** (18-20 Mayo), **Festival De Gastronomía Dietética con temática "Los 5 Sentidos"** (16-18 Junio), **Festival Del Jazz** (6-9 Julio) y un **Festival Del Cine Francófono** (5-8 Octubre) que propone películas recompensadas al famoso festival de Angoulême en Agosto.

Brides-les-Bains es una mezcla bien equilibrada de natura, de gustos, de sonrisas, de cultura (¡y por supuesto de aguas!). ¡Que hacen el bien a su cuerpo, su corazón y su mente!



ACCÈS • ACCESS • ACCESO

À 45 MINUTES DE CHAMBÉRY,
1H15 D'ANNECY & DE LYON ...

EN VOITURE

Autoroute et voie express jusqu'à 6 km de Brides.
Puis direction vallée de Bozel / Brides-les-Bains.

Principales distances : Paris 610 km / Londres 1000 km
(625 miles) / Bruxelles 880 km / Lyon 180 km

EN TRAIN

Gare TGV de Moûtiers - Salins - Brides-les-Bains à 6km.

Informations et horaires SNCF Tél. : 3635 (0,34€/min) /
www.voyages-sncf.com

EN AVION

• **Aéroport de Lyon St Exupéry à 150 km (1h40)**
Tél. : 0 826 800 826 (0.15€ / min) - www.lyonaeroports.com

• **Aéroport de Genève à 120 km (2h)**
Tél. : + 41 22 798 20 00 - www.gva.ch

• **Aéroport de Chambéry à 90 km (1h15)**
Tél. : 04 79 54 49 54 - www.chambery-airport.com

• **Aéroport de Grenoble à 160 km (1h50)**
Tél. : +33(0) 4 76 65 48 48 - www.grenoble-airport.com

**Pour toutes les liaisons en autocar au départ des
principaux aéroports :**

www.altibus.com Tél. 0 820 320 368 (0.118€ / min)

EN BUS

Gare routière de Moûtiers : Tél. +33(0) 4 79 24 24 46
www.altibus.com

TAXIS

• **ABZ taxi :** Tél. : +33(0) 6 08 57 47 80 - abztaxi@gmail.com
• **Azimut taxi :** Tél. : +33 (0)6 03 86 17 14 -
azimuttaxi@gmail.com
• **Allo taxi BPR :** Tél. : +33(0) 6 44 85 06 13 -
allo.taxi-bpr@hotmail.fr
• **Amazones taxis :** Tél. : +33(0) 6 88 13 95 52 /
+33(0)6 76 18 14 91 - amazonestaxis@gmail.com
• **Marchal taxi :** Tél. : +33(0) 6 80 32 60 04 -
marchaltaxi@gmail.com



BY CAR • SI LLEGA EN COCHE

**Motorway and dual carriageway just 6km from
Brides-les-Bains. Then follow Bozel valley signs.**

**Autopista y carretera de calzada doble hasta 6km
de Brides. Después seguir dirección Bozel**

BY TRAIN • SI LLEGA EN TREN

Station: Moûtiers – Salins – Brides-les-Bains (6km)

**Estación : Moûtiers – Salins – Brides-les-Bains
(6km)**

BY AIR • SI LLEGA EN AVIÓN

• **Lyon St Exupéry Airport - 150 km (1h40)**
Tél. : 0 826 800 826 (0.15€ / min)
www.lyonaeroports.com

• **Geneva Airport - 120 km (2h)**
Tél. : + 41 22 798 20 00 - www.gva.ch

• **Chambery Airport - 90 km (1h15)**
Tél. : 04 79 54 49 54 - www.chambery-airport.com

• **Grenoble Airport - 160 km (1h50)**
Tél. : +33(0) 4 76 65 48 48 - www.grenoble-airport.com

BY BUS • SI LLEGA EN AUTOBÚS

Tél +33 (0)4 79 24 24 46 www.altibus.com

OFFICE DE TOURISME • TOURIST OFFICE • OFICINA DE TURISMO

BP 28 | 73572 Brides-les-Bains cedex | France
Tél. + 33 (0)4 79 55 20 64 | Fax : + 33 (0)4 79 55 20 40
contact@brides-les-bains.com | www.brides-les-bains.com

HORAIRES D'OUVERTURE • OPENING TIME • HORARIO

De mai à septembre | **From may to september** | **Desde mayo hasta septiembre**

Du lundi au vendredi | Monday to Friday | Lunes hasta viernes :

9h -12h | 14h -18h30

Samedi et dimanche | Saturday and Sunday | Sábado y domingo :

9h -12h | 14h -18h

En octobre | **october** | **octubre**

Tous les jours | every day | cada día : 9h -12h | 14h -18h

De décembre à avril | **From december to april** | **Desde diciembre hasta abril**

Tous les jours | every day | cada día : 9h -12h | 14h30 -18h30

RETROUVEZ BRIDES-LES-BAINS SUR



Création : Stéphane Piquet et l'agence Production / Editeur : EPIC Brides-les-Bains Tourisme et Développement RCS Chambéry 519 958 581
Photos : OT Brides-les-Bains – Pascal Lebeau – Eric Dudan – Frédéric Poletti – Fotolia – Informations transmises par les hébergeurs et prestataires ne pouvant engager la responsabilité de l'Office de Tourisme / Document non contractuel/ Ne pas jeter sur la voie publique
Date de parution : décembre 2016 / Imprimeur : Imprimerie Courand et associés – 38230 Tignieu-Jamezieu